

## بررسی و تحلیل فعالیت‌های آموزشی انجمن تبلیغی کلیسا در کرمان از مشروطه تا پایان پهلوی اول

رضا واثق عباسی ۱ | سلیمان حیدری ۲

### چکیده

نهضت مشروطه موجب تحولات چشمگیری در تاریخ معاصر ایران گردید و توانست جامعه سنتی عصر قاجار را به سمت مدرنیته سوق دهد و توجه دولت را به مسائل آموزشی جلب نماید. آموزش‌های نوین و احساس نیاز به بنیادهای جدید تمدن مدرن مقارن با ورود هیات‌های مبلغان تبشیری از غرب و به‌خصوص انجمن تبلیغی کلیسا همراه بود. اقدامات این گروه‌ها در ظاهر ارائه خدمات آموزشی، فرهنگی و پزشکی، اما در نمان برای تبلیغ و ترویج مسیحیت انجام گرفت. این پژوهش با روش توصیفی - تحلیلی و رویکرد تاریخی با تکیه بر منابع و اسناد داخلی و خارجی، به بررسی فعالیت‌های آموزشی انجمن تبلیغی کلیسا در شهر کرمان می‌پردازد و درصدد پاسخ به این سوال است که نقش و اهداف انجمن تبلیغی کلیسا از گسترش آموزش در شهر کرمان چه بوده است؟ یافته‌های پژوهش نشان می‌دهد اگرچه اقدامات انجمن تبلیغی کلیسا از جمله تاسیس مدارس نوین نقش مهمی در اعتلای آموزش در شهر کرمان داشت اما با مقاومت مردم، مخالفت حکومت و علماء نتوانست در رسیدن به مقصود اصلی خود جهت گسترش مسیحیت کامیاب شود.

**کلید واژه:** آموزش، انجمن تبلیغی، پهلوی، کرمان، مدارس میسیونری، مشروطیت.

### مقدمه

۱ - دانشجوی دکتری تاریخ ایران بعد از اسلام دانشگاه شیراز، ایران  
PhD student of Iranian history after Islam, Shiraz University

R.vacegh@gmail.com

۲ - دانشیار بخش تاریخ دانشگاه شیراز، ایران  
Associate Professor of History Department of Shiraz University  
Soheidari@shirazu.ac.ir

از دوره قاجاریه (۱۱۷۵-۱۳۰۴ ه.ش) کشورهای بزرگ و استعمارگر، دیپلماسی و سیاست نفوذ به وسیله آموزش نوین و تعلیم کودکان به سبک غربی را جایگزین شیوه‌های نظامی نمودند و با بهره‌گیری از شیوه‌های جدید شروع به سرمایه‌گذاری در نقاط استراتژیک ایران کردند. مهمترین این کشورها در این مقطع روس و انگلیس بودند که ایران را بر اساس موافقت نامه سری ۳۱ اوت ۱۹۱۵م. به دو قسمت شمالی و جنوبی تقسیم نموده و آنرا به شکل یک کشور نیمه مستعمره در آوردند. (میروشنیکف، ۱۳۴۴: ۵؛ دنسترویل، بی‌تا: ۶) مناطق شمالی ایران با توجه به همسایگی با روسیه در دست روس‌ها و مناطق جنوبی در اختیار انگلیسی‌ها قرار گرفت. حفظ صفحات جنوبی با توجه به همسایگی با هندوستان، مسأله خلیج فارس و نفت از اهمیت فراوانی برای انگلستان برخوردار بود. البته ناگفته نماند که کشورهای دیگر هم از جمله امریکا در صفحات شمال غربی ایران فعالیت داشتند.

انگلیسی‌ها در راستای گسترش اهداف استعماری خود در ایران در مناطق مرکزی و جنوبی خصوصا اصفهان، کرمان، شیراز و یزد مستقر شدند و با حمایت کلیسای پروتستان با تاسیس مدارس و توسعه آموزش مدرن و همچنین ساخت بیمارستان و ترویج پزشکی نوین به فعالیت در مناطق ذکر شده پرداختند. رویکرد آنها به تقابل میان آموزش نوین و سنتی در عصر قاجار می‌پرداخت که به شکل مکتب‌خانه ای وجود داشت. تعلیم در مدارس سنتی بیشتر به آموزش الفبا، خواندن قرآن و احکام مذهبی، حساب و شعر و ادب فارسی (مانند بوستان و گلستان سعدی، دیوان حافظ، مثنوی مولوی و...) معطوف بود. این مدارس سنتی به روش یکسان آموزشی و زیر نظر دولت فعالیت نمی‌کردند. (ترابی فارسانی، ۱۳۷۸: ۱۰-۹) در مقابل در مدارس نوین آموزش با برنامه‌ریزی دقیق و تدریس علوم جدید همراه بود، دروسی که در این مدارس تدریس می‌شد شامل تاریخ، جغرافیا، ادبیات، ریاضی، خیاطی، حقوق، عربی، انگلیسی، فرانسوی، ورزش و هندسه بود. (ساکما، ۱۱۶۳۰/۰۲۹۷، ۵)

تحولات سیاسی- اجتماعی و فرهنگی دوره قاجار، جامعه را با شرایطی روبه‌رو کرد که بسیار با فضای سنتی تفاوت داشت. روشنفکران این دوره به ضرورت تحول در جامعه پی برده بودند. تاسیس دارالفنون، اعزام دانشجو به خارج، انتشار روزنامه و ترجمه کتاب‌های گوناگون، ضرورت انجام اصلاحات آموزشی و فرهنگی را در جامعه اجتناب ناپذیر نموده بود. اولین مدارس به سبک جدید در ایران توسط میسیونرهای خارجی بنیاد نهاده شد. تاسیس

مدارس میسیونری در دوره محمدشاه (۱۲۱۳ - ۱۲۲۶ ه.ش) آغاز و سپس در دوره ناصرالدین شاه (۱۲۲۶ - ۱۲۷۴ ه.ش) شتاب بیشتری به خود گرفت. این مدارس سبب یک تحرک اجتماعی گردید که طرز تفکر سنتی و مدرن را در مقابل یکدیگر قرار می داد. اما در نهایت جریان نوگرایی توانست با اتخاذ شیوه های خاص و مناسب جامعه ایران به تدریج پیروز شود و بر مقاومت سنت گرایان غلبه کند.

این پژوهش به روش توصیف همراه با تحلیل و شیوه گردآوری مطالب به صورت کتابخانه ای و مبتنی بر اسناد موجود در مراکز اسنادی از جمله سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، اسناد دانشگاه بیرمنگام انگلستان و موزه آموزش و پرورش کرمان (آگیرا) به رشته تحریر در آمده است.

هدف این مقاله رسیدن به این پاسخ است که هدف انجمن تبلیغی کلیسا از تاسیس مدرسه در کنار بیمارستان و کلیسا در شهر کرمان چه بوده است؟ برای رسیدن به پاسخ در ابتدا اشاره ای کوتاه به فعالیت انجمن تبلیغی کلیسا در ایران می شود و در قسمت های بعدی مقاله به مدارس انجمن تبلیغی کلیسا و فعالیت های آنها در کرمان می پردازیم.

## پیشینه پژوهش

تاکنون پژوهش مستقلی که به بررسی موضوع پیش رو بپردازد انجام نگرفته است، هرچند علیرضا سمیع آذر (۱۳۷۶) در کتاب خود با عنوان «تاریخ تحولات مدارس در ایران» و سهیلا ترابی فارسانی (۱۳۷۸) در کتاب «اسنادی از مدارس دختران از مشروطه تا پهلوی» به صورت گذرا به مدارس خارجی پرداخته اند؛ اقبال قاسمی پویا (۱۳۷۸) در کتاب «مدارس جدید در دوره قاجاریه بانیان و پیشروان» نگاهی به مدارس جامعه میسیونری در ایران از جمله شهر کرمان دارد، صفورا برومند (۱۳۸۱) هم در کتاب «پژوهشی بر فعالیت انجمن تبلیغی کلیسا C.M.S در دوره قاجاریه» به صورت مفصل تری به فعالیت های میسیونرهای پروتستان در ایران پرداخته و به مدارس آنها اشاره می کند، فاطمه بیگم روح الامینی (۱۳۸۴) در کتاب «آموزش و پرورش کرمان در آینه تاریخ» به مدارس جامعه میسیونری در کرمان اشاره کرده، او (۱۳۸۶) همچنین در مقاله ای با عنوان «مدارس کرمان در دوره مشروطه» بار دیگر به بررسی مدارس کرمان پرداخته است. اما این پژوهش ها به صورت گذرا به مدارس میسیونری در کرمان

اشاره کرده‌اند و هیچکدام به صورت تفصیلی به بررسی فعالیت‌ها و اقدامات انجمن تبلیغی کلیسا در حوزه مدارس کرمان پرداخته‌اند.

## گذری بر تاریخچه آموزش و پرورش در کرمان

آموزش از صدر اسلام تا اواسط دوره قاجار به صورت کاملاً سنتی و به شکل مکتب خانه‌ای اداره می‌گردید. وضعیت آموزش در کرمان هم بی‌شبهت به سایر نقاط ایران نبود. ایرانیان پس از حضور اتباع خارجی و مسافرت به فرنگ در دوره قاجار با تمدن جدید و آموزش مدرن آشنا شدند و درصدد ایجاد مراکز آموزشی نوین برآمدند که نخستین آنها تاسیس دارالفنون بود. در دوره مشروطه چهار نوع مدرسه به سبک جدید در کرمان تاسیس گردید: نخستین آنها مدارس خارجیان بود که توسط انگلیسی‌ها بنیاد نهاده شد، سپس زرتشتیان اقدام به احداث مدرسه کردند و نقش مهمی در تعالی فرهنگی و آموزشی شهر کرمان ایفا نمودند، در ادامه مدارس دولتی و ملی (نقیبی، ۱۳۹۳: ۱۶ و ۱۳) هم -مانند نصرت ملی- تشکیل شد و به این صورت آموزش در کرمان متحول و از شکل مکتب خانه ای خارج گردید.

## انجمن تبلیغی کلیسا در ایران

عصر قاجار مصادف با دوره فعالیت مبلغان مسیحی به ویژه مبلغان پروتستان بود که در ادبیات و تاریخ مسیحیت از آن به عنوان «قرن بزرگ» یاد می‌شود. همزمان با گسترش فعالیت پروتستان‌ها، انجمن‌های تبلیغی بسیاری مانند هیات بازل از آلمان، پرسبیتی‌ها از آمریکا<sup>۳</sup>، انجمن‌های اشاعه مسیحیت در میان یهودیان<sup>۴</sup> و هیات سراسقف اعظم

۳ - مبلغان آمریکایی پرسبیتی‌ترین اولین نمایندگان سیاسی ایالات متحده آمریکا در ایران بودند که تا پایان قرن نوزدهم میلادی/ سیزدهم هجری قمری اصلی‌ترین نمایندگان دولت آمریکا به شمار می‌آمدند. (برومند، ۱۳۸۱: ۲۳۶) مبلغین آمریکایی ابتدا به میان مسیحیان آذربایجان رفتند تا به مرور از طریق فعالیت‌های تبلیغی بتوانند در سراسر آسیا نفوذ کنند. در سال ۱۸۸۱م./ ۱۲۶۰ هـ. ش هیاتی از جانب اسقف کانتربری انگلستان به آذربایجان اعزام گردید. این هیأت، را «آشوریان» نسطوری خطاب می‌کردند. (حاجیان‌پور و خاموشی، ۱۳۹۵: ۲۰)

کانتربوری برای آسوریان - نسطوریان (تشکری، ۱۳۹۴: ۳۷) به ایران آمدند که همگی بیانگر سطح گسترده تلاش اروپاییان برای اشاعه نفوذ و کسب اطلاعات از طبقه‌های مختلف اجتماعی بود. از میان این انجمن‌ها، انجمن تبلیغ در آفریقا و شرق که بعدها به انجمن تبلیغی کلیسا تغییر نام داد، توانست نفوذ و حضور خود را گسترش دهد. انجمن تبلیغی کلیسا یکی از اولین هیات‌های پروتستانی بود که در اواخر قرن هجدهم میلادی تحت تأثیر جنبش‌های انجیلی در بریتانیا تأسیس شد. از آنجا که انجمن تبلیغی برای گسترش فعالیت نیاز به بستری مناسب داشت تا بتواند توجه‌گر اقدامات خود باشد، ابتدا به تبلیغ مسیحیت در جامعه مسلمان ایرانی با انتشار ۲۰ هزار جلد انجیل، ۶۴ هزار جلد عهد جدید به همراه عهد عتیق و مزامیر پرداخت (ره‌دار، ۱۳۸۶: ۲۹) و بیشتر تمرکز خود را بر شهرهای اصفهان با ۱۹۰ هزار نفر، کرمان با ۵۰ هزار نفر، شیراز ۴۰ هزار نفر، یزد ۳۰ هزار نفر و بوشهر ۳۰ هزار نفر جمعیت معطوف کرد. (Wilson Cash, ۱۹۳۰: ۲۸) هنری مارتین<sup>۵</sup> و رابرت بروس<sup>۶</sup> از نمایندگان این انجمن به ایران آمدند و اقدامات رسمی خود را آغاز و سنگ بنای فعالیت‌های انجمن CMS را در ایران بنیان نهادند، البته اقدامات آنها در ابتدا با شدت عمل علما روبه‌رو شد و نتوانست راه به جایی ببرد. چرا که اقتدار و نفوذ علما در میان مردم ایران، آمادگی علما برای پاسخگویی به سوالات مبلغان مسیحی و عدم گرایش مردم به تغییر دین خود از اسلام به مسیحیت بیانگر شکست آنان در این زمینه بود. به نظر می‌رسد که به تدریج مبلغان مسیحی با توجه به شرایط فرهنگی - اجتماعی ایران از روش تبلیغ مستقیم ناامید شدند و به روش‌های جدید گرایش یافتند. (والد بورگر، ۱۳۷۹: ۹۹ و ۹۸) «فاندر» از کشیشان مسیحی با حمایت «بلومهارت» بازرس انجمن تبلیغی کلیسا طرح تبلیغ غیرمستقیم در میان مسلمانان را مطرح کرد. این طرح از آن رو که سبب از بین رفتن بدبینی‌ها نسبت به فعالیت

۴ - جوزف ولف اولین مبلغ انگلیسی از طرف انجمن مبلغین انگلیکان و انجمن ترویج مسیحیت در میان یهودیان (CMJ) در شهر لندن بود که در سال ۱۸۲۱م. به سمت ایران حرکت کرد و در ۱۸۲۴م. وارد بوشهر شد. (Van Gorder, ۲۰۱۰: ۱۲۹)

۵ - از مبلغین مسیحی پروتستان بود که ابتدا در هند و سپس به ایران آمد. وی ارائه دهنده ترجمه‌ای روان، دقیق و شیوا از عهد جدید به فارسی بود و این کار را گام مهمی در انتشار مسیحیت در ایران می‌پنداشت. (اسفندیار، ۱۳۸۶: ۳۵) اقدامات هنری مارتین در ایران را می‌توان نمونه روشنی از اتحاد و پیوند دو جریان میسیونری و استعمار دانست. (محمدی و محمدی، ۱۳۸۸: ۱۲)

۶ - رابرت بروس (Robert Bruce) اولین پزشک هیأت تبلیغی است که توانست فعالیت انجمن تبلیغی کلیسا را به‌جامعه ایران معرفی کند. مردم از اقدامات او و همسرش که به‌مداوای بیماران و پانسمان زخم‌ها می‌پرداختند بسیار راضی بودند. (Bird, ۱۹۰۸: ۱۹)

مبلغان مسیحی می‌شد و به تبع آن مقاومت روحانیون، نخبگان و مردم را در برابر آنان کاهش و از طرفی نفوذ آنان را در جامعه افزایش می‌داد، مورد استقبال قرار گرفت. تأسیس مدرسه، بیمارستان و سازمان‌های اجتماعی اقداماتی بود که به مبلغان این امکان را می‌داد که تحت پوشش فعالیت‌های عام‌المنفعه، دین مسیحیت را تبلیغ نمایند. (Rzepka, ۲۰۱۹: ۲۱۴) بنابراین امور آموزشی و پزشکی «کلید طلایی ورود به قلب مسلمانان» معرفی شد. (Hume-Griffith, ۱۹۰۹: ۱۴۰)

### اقدامات انجمن تبلیغی

مبلغان غربی عقیده داشتند مدارس میسیونری دروازه‌های تمدن غربی را به روی دانش‌آموزان می‌گشاید و آنها را از شیوه زندگی شرقی ناراضی می‌سازد (شوادران، ۱۳۵۲: ۳) به همین جهت عدم تناسب میان مدارس میسیونری و روشهای تدریس آنها با شیوه‌های سنتی رایج در نظام‌های آموزشی بیشتر کشورهای شرقی، از جمله نکاتی بود که مبلغان امیدوار بودند موجب جذب بیشتر دانش‌آموزان به مدارس آنها شود. هدف این مبلغان از ایجاد مدارس و آموزش علوم جدید، افزایش مهارت و کارآیی جوانان نبود؛ بلکه هدف تبلیغ مسیحیت و آموزش فرهنگ و زبان‌های غربی به مردم بود. از همین رو در کشورهای اسلامی تأسیس مدارس آموزش رایگان و اقامت شبانه‌روزی برخی از دانش‌آموزان به مبلغ اجازه می‌داد به‌طور مستمر با شاگردان خود ارتباط داشته باشند (نظری، ۱۳۷۱: ۲۵۰) «به‌عنوان یک قاعده، به نظر می‌رسید که مردان بیشتر از زنان به سخنرانی‌ها و خواندن کتاب مقدس توجه می‌کنند، اما ما فقط می‌توانیم دعا کنیم که بذر کاشته شده، چه در این یا آن قلب، میوه‌ای را برای جلال آرمان مسیح به بار آورد». (Letters from the Front, ۱۹۱۱-۱۹۱۲: ۲۳۳)

اما از نظر آنان دو جنبه اصلی فعالیت‌های تبلیغی که نقش مهمی در انتقال ارزش‌های دینی مسیح داشتند عبارت بودند از: تعلیم و تربیت که شاید بتوان آن را گامی اولیه جهت تغییر دین دانست و دوم رهایی زنان ایرانی. اولی توانایی ذهنی و فکری و در حالی که دومی عادات اجتماعی و فرهنگی را تغییر داد. (Rezapka, ۲۰۱۹: ۲۱۱) این اقدامات پنهان و آشکار آنها جهت تبلیغ مسیحیت و ترویج فرهنگ غربی میان دانش‌آموزان، نارضایتی و اعتراض جامعه مسلمان ایرانی به‌ویژه والدین از تدریس انجیل به دانش‌آموزان مسلمان و اجبار آنها برای حضور در

مراسم دعا را در پی داشت. این اعتراضات اگرچه گاهی به تعطیلی کوتاه مدت مدارس منجر می شد، اما به طور کلی عزم جدی برای پایان دادن به این تبلیغات در سراسر دوره قاجار دیده نمی شد. دلایل اصلی این تعلل را می توان در حمایت دولتهای غربی از مبلغان و ناآگاهی دولت ایران از اهداف اصلی فعالیت های آموزشی آنها و دلخوشی به آموزش علوم جدید در این مدارس دانست. (همراز، ۱۳۹۷: ۱۱۸ و ۱۱۷)

## مدارس نوین و رویکرد ایرانی ها نسبت به آنها

مدارس جدید تبشیری با شیوه های نوین آموزشی در تقابل با روش های سنتی مکتب خانه ای قرار گرفت که خود تحول مهمی در گفتمان ایدئولوژیکی تجدد و نوسازی به وجود می آورد (رینگر، ۱۳۷۹: ۷۳). این مدارس از آن جهت جدید نامیده شدند که هم از نظر سبک آموزش و هم از نظر ساختار منطبق بر روش های نوین غربی بودند. (مرشدلو، ۱۳۸۵: ۷۱)

مدرسه «جاستین پرکینز» مدارس دخترانه ارومیه، مدرسه «آدونیس» آمریکایی، مدرسه «خواهران سن و نسان اوپل» فرانسوی، مدرسه «اناث» آمریکایی و مدارس انگلیسی «مرسلین» از جمله مدارسی بودند که توسط هیات های تبلیغی در ایران تاسیس شدند. این مدارس توسط هیات های تبلیغی اداره می شدند و مدیران و معلمان این مدارس اغلب آمریکایی یا اروپایی بودند، و از برنامه های خاصی نیز پیروی می کردند. (امید، ۱۳۳۲: ۸۹-۹۰، ۲۳۷-۲۳۸)

اگرچه با تاسیس تدریجی مدارس خارجی شمار آنها در دوره مشروطه در سراسر کشور رو به افزایش گذاشت اما در ارتباط با این جریان دو ایده وجود داشت: اول دیدگاه علمای مذهبی بود که مخالفت هایی نیز از طرف آنها نسبت به تاسیس اینگونه مراکز جدید شکل گرفت. از نظر آنها این مدارس از دو جهت محل مناقشه بود: ۱- از این جهت که موسسان آنها بیشتر اتباع بیگانه و یا اقلیت های مذهبی بودند. ۲- مواد درسی این مدارس با آموزه های اسلامی ناسازگار بود. دوم دیدگاه روشنفکرانی همچون طالبوف و زین العابدین مراغه ای بود که آموزش به شیوه نوین را به عنوان اکسیر سیاسی و اجتماعی می دانستند که از این طریق عامه مردم باسواد و در نتیجه قدرت و سعادت مملکت رقم می خورد. (رینگر، ۱۳۷۹: ۷۷) این گروه از روشنفکران همچنین بر این عقیده بودند که برنامه آموزشی مدارس نوین که در آن دروسی همچون تاریخ، هندسه، حساب، فیزیک، شیمی، ادبیات و آموزش

زبان‌های اروپایی تدریس می‌شد بر آموزش‌های مکتب‌خانه‌های سنتی ارجحیت دارد چرا که در آموزش، خواندن و نوشتن کودکان از کارایی بیشتری برخوردار است. (رینگر، ۱۳۷۹: ۷۸) از دید آنان ایجاد مدرسه از نان شب هم واجب‌تر به نظر می‌رسید. (آدمیت، ۱۳۶۳: ۸۰) در نهایت تقابل این دو دیدگاه به پیروزی جناح روشنفکرانجامید تا جایی که دولت با ایجاد چند مدرسه به آموزش نوین روی آورد. از جمله مراکز آموزشی انجمن تبلیغی مدرسه پسرانه مرسلین و مدرسه دخترانه دوشیزگان اتحادیه در کرمان بود که در ادامه به بررسی بیشتر آنها خواهیم پرداخت.

## مدارس انجمن تبلیغی کلیسا در کرمان

موقعیت اقتصادی و استراتژیک کرمان در دوره قاجار که از یک سو مهم‌ترین قطب قالی بافی ایران و از سوی دیگر در مسیر تجاری انگلیس با هند قرار داشت، سبب گردید انگلیسی‌ها نیروهای خود را به منطقه فرستاده و با ساختن کنسولگری و همچنین فرستادن چندین مبلغ مذهبی، فعالیت‌های خود را در شهر کرمان آغاز کنند. آنان اقدامات فرهنگی خود را در سال ۱۸۹۷ م. / ۱۲۷۶ ه. ش با ساخت اولین مدرسه پسرانه به نام C.M.S و در سال ۱۹۰۱ م. / ۱۲۸۰ ه. ش با تاسیس اولین مدرسه دخترانه آغاز نمودند. ناگفته نماند که در تقابل با تاسیس مدارس توسط خارجیان اولین مدرسه ملی در کرمان به نام مدرسه نصرت ملی به همت گروهی از فرهنگ دوستان به سال ۱۹۰۶ م. / ۱۲۸۴ ه. ش پایه گذاری شد. (قاسمی پویا، ۱۳۷۷: ۴۸۱)

## مدرسه پسرانه انگلیسی مرسلین

مدرسه پسرانه سی.ام.اس (C.M.S BOYS SCHOOL) که مدرسه مرسلین خوانده می‌شد، در سال ۱۸۹۷ م. / ۱۲۷۶ ه. ش توسط فرانک ترولیان بارتر اسنو<sup>۷</sup> در کرمان تاسیس شد. (ساکما، ۲۹۷/۳۱۲۴۶، ۲۷ و ۲۲) این مدرسه سپس احمدی و بعدها به دستور وزارت معارف به دبیرستان جم تغییر نام داد. (ساکما، ۲۹۷/۳۱۲۴۶، ۳۷ و ۳۶) بعد از آن هم به پهلوی و در نهایت به امام تغییر نام یافت. (باستانی پاریزی، ۱۳۹۰: ۲۷۶؛ باستانی پاریزی، ۱۳۹۷: ۳۳۱)

<sup>۷</sup> - Frank Trevelyan Barter Snow (Anonymous, ۱۹۰۰-۱۹۲۱: xxxv)



محل مدرسه ابتدا در خانه‌ای اجاره‌ای بود، پس از مدتی کار احداث ساختمان دبیرستان در زمان ریاست بایلند<sup>۸</sup> آغاز و در دوره ریاست آیلیف<sup>۹</sup> با صرف مبلغ چهارده هزار تومان به اتمام رسید، هیات وزرا هم تصویب کردند که اگر عمارت همیشه مدرسه بماند به مالکیت هیات مرسلین انگلیس ثبت شود. (ساکما، ۳۱۰/۰۵۳۶۵۸، ۱۴-۳) این مدرسه یک مجموعه بزرگ بود که حدود ۳۰ هزار متر مربع وسعت داشت (ساکما، ۲۳۰/۰۴۲۰۸۰، ۱۱۰) مدیران مدرسه از میان اعضای میسیون انگلیسی انتخاب می‌شدند (باستانی پاریزی، ۱۳۹۷: ۳۳۲ و ۳۳۱؛ قاسمی پویا، ۱۳۷۷: ۵۳۸)، بعد از آقای بایلند آقای اوزن<sup>۱۰</sup> به ریاست مدرسه رسید. (۱۷۸۷۳/۰۲۹۷، ۴-۱) معاونان ایرانی مدرسه مانند محمودخان رضوی و مهدی آرمند بودند. (روح‌الامینی، نادری، صفا، ۱۳۸۴: ۱۲۱) در این مدرسه آموزه‌های مسیحیت مانند: خواندن روزانه دستوراتی از کتاب مقدس (انجیل) (ساکما، ۲۹۷/۳۱۲۴۶، ۴) در مراسم صبحگاهی به این مضمون خوانده می‌شد: «ای پدر ما که در آسمانی نام تو مقدس باد. سلطنت تو پاید. اراده تو چنانکه در آسمان است بر زمین نیز کرده شود. نان کفاف ما را امروز بما بده و گناهان ما را ببخش، چنانکه ما نیز آنانیکه بر ما تقصیر کردند می‌بخشیم و ما را در آزمایش میاور، بلکه از شریر رهایی ده، زیرا که سلطنت و قدرت و جلال و عزت از آن توست تا ابدالآباد. بخاطر خداوند ما عیسی مسیح، آمین.» خواندن دعا برای معلمین و دانش آموزان الزامی بود (ساکما، ۲۹۷/۰۱۷۴۵۱، ۱۳) (پاطر، ۱۹۰۴: ۱۱۸) به عقیده «رزپکا» دعای در صف صبحگاهی مدرسه به‌عنوان بهترین مبلغ در بین ایرانیان شناخته می‌شد (Rzepka, ۲۰۱۹: ۲۱۴) پس از مدتی این شیوه مدارس انگلیسی مورد اعتراض قرار می‌گیرد و رئیس اداره معارف کرمان نسبت به آموزش و رفتارهای تربیتی در دبیرستان‌های جم و دوشیزگان اتحادیه گزارش محرمانه‌ای در سال ۱۹۳۷م. / ۱۳۱۶ هـ.ش ارسال کرده و مراتب نارضایتی خود را اعلام می‌دارد. او به وزارت معارف می‌نویسد «طوریکه خاطر مبارک مسبوق است در دبیرستان‌های جم و دوشیزگان اتحادیه چون جزء مدارس اتباع خارجه هست هرچند تمام دبیران و شاگردان مسلمانند ولی صبحها قبل از درس مراسم نماز و دعا به آئین مسیحیان معمول است و بنام درس اخلاق تبلیغات مذهبی هم می‌کنند و غیر از تعطیلات رسمی ایرانی روزهای یکشنبه و اعیاد مذهبی مسیحی را نیز تعطیل می‌نمایند و چون در این خصوص سابقه و

۸ - Albert Knox Boyland(Anonymous, ۱۹۰۰-۱۹۲۱: xxix)

۹ - Reginald Illiff(Anonymous, ۱۹۰۰-۱۹۲۱: xl)

۱۰ - Artur Giles Ozanne(Anonymous, ۱۹۰۰-۱۹۲۱: xli)

دستوری نبود خواهشمند است وظیفه این اداره را نسبت به جلوگیری یا عدم تعرض از اجرای مراسم مزبوره تعیین فرمایند زیرا اخیرا رئیس شهربانی نسبت به جلوگیری از اجرای مراسم مزبوره مذاکراتی مینمود که البته اقدام بدون دستور ممکن است موجب مسئولیت شود- رئیس معارف و اوقاف کرمان» (ساکما، ۲۹۷/۳۱۲۴۶، ۵) بر اساس این گزارش مشخص است که در رابطه با مدارس تشریری و رفتار آنها حساسیت هایی وجود داشت و در دواير دولتی و مذهبی واکنش هایی نسبت به آنها صورت می پذیرفت که کار آنان را با دشواری همراه می کرد.

انجام مراسم و رفتن به کلیسا در روزهای یکشنبه؛ نشان دادن فیلمی از زندگی حضرت مسیح (ع) هنگام برگزاری جشن مدرسه در سالن اجتماعات و دادن جوایزی به نام هدایای حضرت عیسی مسیح در سبدي بزرگ صورت می گرفت. آغاز سال تحصیلی مدارس انگلیسی ها در کرمان از پانزدهم شهریورماه بود، زیرا برگزاری جشن های کریسمس دو هفته به طول می انجامید و مدارس در این مدت تعطیل بودند. در روزهای جمعه دانش آموزان به همراه مدیر و معلمان به اردوی تفریحی اطراف شهر می رفتند، اغلب از الاغ، قاطر و دوچرخه استفاده می کردند، عده ای هم مجبور بودند پیاده بروند که نیم ساعت زودتر حرکت می کردند. در صورتی که مدرسه موفق می شد ماشین باری کرایه کند کف آن را فرش می کردند و همه روی آن می نشستند، معلمان در طی مسیر هم از تعلیم و تربیت دانش آموزان غافل نمی شدند. پذیرایی و ناهار به عهده مدرسه بود و در ازای آن از هر دانش آموز دو قران دریافت می کردند. (روح الامینی، ۱۳۸۶: ۶۰ و ۵۹) روسای مدرسه برای حفظ ارتباط با دانش آموزان در ایام تعطیلات، برای تابستان نیز اردوهای تدارک می دیدند، آقای «ادی<sup>۱۱</sup>» در ایناره چنین می گوید: به محض اینکه سال تحصیلی مدرسه پسرانه تمام شد یک اردوی داوطلبانه ترتیب داده شد، ما با یک کامیون روباز به سمت روستایی به نام سرآسیاب شیش رفتیم که حدود بیست مایل با کرمان فاصله داشت. ( Eastward Ho, ) (۱۷۸: ۱۹۳۶)

**فرم لباس، شرایط پذیرش دانش آموزان و قوانین مدرسه**

۱۱ - Mr. Oddy

شکل لباس مدیران مدرسه، کت و شلوار یکرنگ و پیراهن سفید با کراوات؛ پوشش معلمان هم تقریباً به همین شکل بود لباس دانش آموزان عمدتاً کت و شلوار غیر هم‌رنگ و پیراهن سفید بود، (عکس شماره ۱) به کار بردن این نوع پوشش در تقابل با لباس‌های سنتی و محلی صورت می‌گرفت و این رفتار موجب تمایز دانش آموزان و کارکنان مراکز مزبور با عموم مردم می‌شد. بدیهی است این امر خود در ترویج نوگرایی و گسترش گرایش به مدرنیسم موثر واقع می‌شد.



عکس شماره ۱: دانش آموزان و معلمان دبیرستان پسرانه جم کرمان

(گنجینه آموزش و پرورش کرمان، موزه آگرا)

ثبت نام در مدرسه توسط والدین و با ارائه مدارک هویتی و سلامت انجام می‌شد. این اقدامات نیز با پذیرش سنتی محصلان در تعارض بود و به گسترش روحیه نظم‌پذیری و انضباط که لازمه قانون‌پذیری و عقلانیت در فرآیند نوسازی بود می‌انجامید.

در سال ۱۹۱۵ م. / ۱۲۹۴ هـ. ش مدرسه دارای شش کلاس انگلیسی و شش کلاس فارسی و عربی به همراه ۵۵ نفر دانش آموز بود که طبق مقررات مدرسه تحصیل برای همه مجانی نبود. بر طبق آمار وزارت معارف در سال

۱۹۲۷م. / ۱۳۰۶ هـ. ش این مدرسه دارای ۶۸ دانش آموز بود که ۳۴ تن از آنان رایگان تحصیل می کردند (قاسمی پویا، ۱۳۷۷: ۵۳۸). این مدرسه در سال ۱۹۳۶م. / ۱۳۱۵ هـ. ش به دبیرستان تبدیل شد. بدین ترتیب با گذشت زمان اهمیت آموزش های نوین در مدارس برای عموم مردم بیشتر آشکار می شد و همه ساله بر تعداد دانش آموزان افزوده می گشت.

## برنامه درسی مدرسه

در مدرسه پسرانه دروس تاریخ، دستور زبان انگلیسی، دستور زبان عربی و فارسی، جغرافیا به زبان انگلیسی، هندسه، حساب، دفترداری، جبر (مقابله) الکترونیسی تدریس می شده است. (ساکما، ۱۳۷۱/۲۹۷، ۱۳)

در مدارس انگلیسی علاوه بر اینکه درسی به نام ورزش وجود داشت به دیگر رشته های ورزشی هم توجه می شد، در کرمان نخستین مدرسه ای که زمین مخصوص فوتبال داشت دبیرستان جم بود هرچند این زمین های ورزشی خاکی بود و امکانات و شکل ابتدایی داشت. بر اساس گزارش کارکنان دبیرستان جم در سال ۱۲۹۶ هـ. ش تیم های فوتبال، والیبال، بارفیکس، پارالل، تنیس و ژیمناستیک وجود داشت. (روح الامینی، نادری، صفا، ۱۳۸۴: ۵۵۲ و ۵۵۱) (عکس شماره ۲)



عکس شماره ۲: زمین فوتبال دبیرستان پسرانه جم کرمان

(گنجینه آموزش و پرورش کرمان، موزه آگیرا)

## چاپ اطلس ایران

کارگزاران انگلیسی در راستای شناخت هرچه بیشتر ایران و در ورای آن نفوذ راحت تر و گسترده تر، پیشنهاد تهیه اطلس جامع ایران را در دستور کار قرار دادند. در سال ۱۳۱۴ ه.ش آقای «اسنو» مدیر دبیرستان جم کرمان پیشنهاد می‌دهد و خود داوطلب می‌شود تا برای ایران اطلس و نقشه‌های جغرافیایی تهیه کند، مکاتباتی با وزارت معارف انجام و قرار می‌شود اطلس و نقشه‌ها با شروط زیر تهیه شود: ۱- اطلس‌ها باید به زبان فارسی باشد. ۲- نقشه‌ها مفصل و متعدد از ایران باشد. ۳- قسمت‌های تاریخی در نقشه ذکر شوند. ۴- از لحاظ جغرافیای طبیعی اطلس‌ها کامل باشد. ۵- نقشه ممالک همجوار مانند شوروی، ترکیه، عراق، افغانستان و هندوستان جداگانه تهیه و ضمیمه باشد. پس از بررسی طرح‌های مختلف برای چاپ اطلس در نهایت با همکاری سفارت ایران در لندن، دو شرکت به نام جرج فیلیپ<sup>۱۲</sup> و جان بارتلمو<sup>۱۳</sup> که نسبت به سایر موسسات بهتر بودند و برای کشورهای همسایه ایران اطلس تهیه کرده بودند انتخاب شدند. (ساکما، ۲۹۷/۰۷۷۸۷)

## مدرسه انگلیسی دوشیزگان اتحادیه

در جامعه سنتی ایران زنان از جایگاه سیاسی، اجتماعی و فرهنگی مناسبی برخوردار نبوده و از حضور آنان در اجتماع ممانعت به عمل می‌آمد. پس از مشروطه و نقش بسزای زنان در این انقلاب، در پاره‌ای از محافل تهران، زنان به ادامه تحصیل تشویق و ترغیب می‌شدند اما در شهرستان‌هایی چون کرمان امکانی برای تحصیل آنان وجود نداشت. از همین رو تاسیس مدرسه دوشیزگان از سوی میسیونرهای مذهبی انگلیسی گامی بزرگ برای شکستن سنت‌های کهن جامعه و بازکردن راهی به سوی نوگرایی تلقی می‌شد. حضور دوشیزگان در مرکز آموزشی انجمن تبلیغی و ارائه آموزش‌های مختلف جهت توانمندسازی بانوان می‌توانست به تحولات بزرگی در جامعه ایران منجر گردد. ناگفته نماند انجمن CMS برای پیشبرد اهداف خود و برای نفوذ هرچه بیشتر در جامعه، آنجا که حوزه فعالیت مبلغان مرد در شرق و به‌ویژه در جهان اسلام محدود بود، بخش قابل توجهی از این فعالیت‌های انجمن بر

۱۲ - George Philip

۱۳ - John Bartolomeu

عهده زنان مبلغ قرار می گرفت. روند مشارکت آنان نه تنها در ایران، بلکه در بریتانیا هم فعالیتی نوین برای زنان به شمار می رفت. (Borumand, ۲۰۲۲: ۳۰) «ماری برد<sup>۱۴</sup>» یکی از مبلغان زن موثر انجمن معتقد بود زنان مهمترین نقش را در «بشارت ایران» بر عهده دارند. (Rice, ۱۹۱۶: ۶۶) حضور زنان مبلغ در ایران چنان موثر واقع شد که پس از مدتی تعداد آنها بر مردان فزونی گرفت. (Francis-Dehqani, ۱۹۹۹: ۵۲).

مدرسه دوشیزگان اتحادیه در سال ۱۹۰۱م. / ۱۲۸۰ هـ.ش توسط انگلیسی ها در کرمان تاسیس شد. مدرسه ابتدا در منزل میرزا آقاخان مستوفی بود و پس از آن در خانه استاد محمود معماریاشی به کار خود ادامه داد. (باستانی پاریزی، ۱۳۹۸: ۳۴۷) هزینه های مدرسه نیز از سوی هیات مذهبی و دیگر موسسات خیریه انگلیسی تامین می شد.

برنامه مدرسه دخترانه هم بی شباهت به مدرسه پسرانه نبود به گونه ای که پس از یک ساعت درس ۱۵ دقیقه انجیل می خواندند و بعد قدری موعظه مبنی بر دعوت به مسیحیت انجام می شد، ایام تعطیل روزهای یکشنبه و جمعه بود (ساکما، ۲۹۷/۰۱۷۴۵۱، ۱۴)؛ روز یکشنبه به احترام روز مقدس دین مسیح دانش آموزان را به کلیسا می بردند ولی اجباری در کار نبود. جشن کریسمس در سالن اجتماعات مدرسه پسرانه مرسلین برگزار و دختران هم باید همراه پسران در آن شرکت می کردند. در این جشن هدایایی نیز از طرف حضرت مسیح داده می شد. این هدیه ها به شکلی بسیار زیبا بسته بندی و بر روی درخت سرو چراغانی شده کریسمس قرار می گرفتند، برگزاری چنین مراسمی باعث شادی دانش آموزان و توجه آنها نسبت به دین و آیین مسیحیان می گردید. (روح الامینی، ۱۳۸۶: ۶۱)

از خانم «تیورت<sup>۱۵</sup>» به عنوان نخستین مدیر مدرسه دوشیزگان یاد می کنند، پس از وی خانم «جانث فلورانس وودراف<sup>۱۶</sup>» مدیر مدرسه شد و بدین مناسبت بعضا مدرسه را به نام مدرسه «میس وودراف» می خواندند. (ساکما، ۲۹۷/۳۱۲۴۶، ۴۸؛ باستانی پاریزی، ۱۳۹۸: ۳۴۷) ناظم انگلیسی مدرسه خانم گرنی<sup>۱۷</sup> بود، هر دو تدریس زبان انگلیسی مدرسه را بر عهده داشتند. از مریان مدرسه خانم هاماس کاردستی و خیاطی را آموزش می داد. (باستانی

۱۴ - Miss Mary Bird

۱۵ - Miss Tyort

۱۶ - Miss Janet Florence Woodroffe (Anonymous, ۱۹۰۰-۱۹۲۱: xl)

۱۷ - Miss Gerny

پاریزی، ۱۳۹۴: ۱۵) همچنين خانم «لوئیز»<sup>۱۸</sup> خیاطی و خانم «ترایتون»<sup>۱۹</sup> پرستار بیمارستان مرسلین، به همراه خانم «گت‌لین» -خواهر خانم وودراف- دروس بچه‌داری و پرستاری آموزش می‌دادند. (روح‌الامینی، نادری، صفا، ۱۳۸۴: ۱۳۴) به نظر می‌رسد که استفاده این مدارس از معلمان خارجی بستری مناسب برای ورود و پیاده سازی الگوهای آموزش غربی به ایران بود (سمیع‌آذر، ۱۳۷۶: ۱۹۴) در این مدرسه دبیران ایرانی همچون خدیجه ناهیدی، فرخنده زندی و ... (جدول شماره ۱) نیز در کنار کادر انگلیسی مدرسه به تدریس مشغول بودند که اکثر آنها دانش آموختگان مدارس انگلیسی بودند (ساکما، ۲۹۷/۰۱۱۶۳۰: ۵) در سال ۱۹۳۶م. / ۱۳۱۵ هـ. ش اجازه تاسیس دوره دوم دبیرستان دخترانه دوشیزگان به خانم فلورانس وودراف داده شد. (ساکما، ۲۹۷/۳۱۲۴۶، ۲۷ و ۲۲)

آمار اعضا و دبیرستان دوشیزگان اتحادیه در پایان سال ۱۳۰۹ هـ. ش			
دبیر	تحصیلات	نام و نام خانوادگی	
ریاضی - انگلیسی - جغرافیا - اخلاق		خانم وودراف	۱
فارسی - اخلاق		فاطمه خانم صفوی	۲
خیاطی - انگلیسی - اخلاق		آریات آسخن تیولسیان	۳
فارسی - حساب	تصدیق کلاس (۸) C.M.S	فرخنده خانم زندی	۴
فارسی - مشق - جغرافیا	تصدیق کلاس (۸) C.M.S	رضویه خانم زندی	
فارسی - ریاضی - ورزش	تصدیق کلاس (۸) C.M.S	نویه خانم نوابی	۶
فارسی - عربی - ورزش	تصدیق کلاس (۸) C.M.S	طلوعه خانم تقوی	۷
فارسی - ریاضی	تصدیق کلاس (۸) C.M.S	ربابه خانم رسیدی	۸
فارسی - ورزش - حساب	تصدیق کلاس (۸) C.M.S	نصرت خانم صبوری	۹
فارسی - حساب - اخلاق	تصدیق کلاس (۸) C.M.S	خدیجه خانم ناهیدی	۱۰
فارسی - خیاطی - مشق	تصدیق کلاس (۶) C.M.S	نیره خانم غریب زاده	۱۱
فارسی - خیاطی - مشق	تصدیق کلاس (۶) C.M.S	بتول خانم رسیدی	۱۲
روبنده دوزی		بی‌بی ربابه ناهیدی	۱۳

۱۸ - Miss Louise

۱۹ - Miss Thrighton

ادبیات - تاریخ - هندسه		آقا سیدمحمد رضا هاشمی	۱۴
مشق خط		آقا علی اصغر مشتاق زاده	۱۵
انگلیسی		خانم توماس	۱۶

جدول شماره ۱. (ساکما، ۱۱۶۳۰/۰۲۹۷:۵)

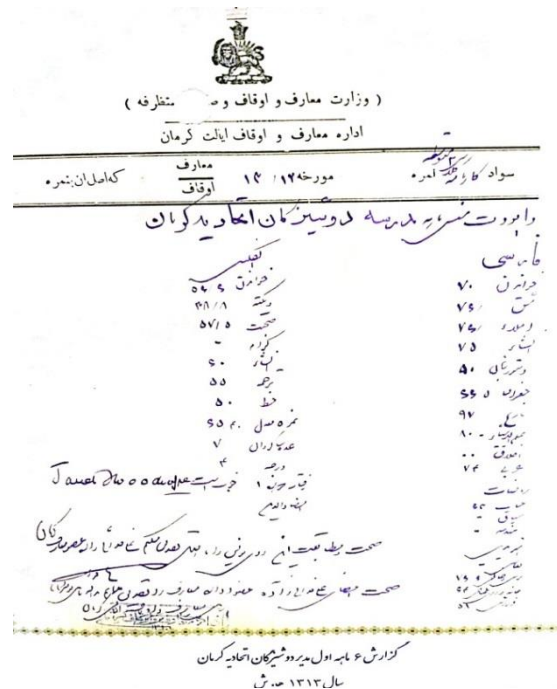
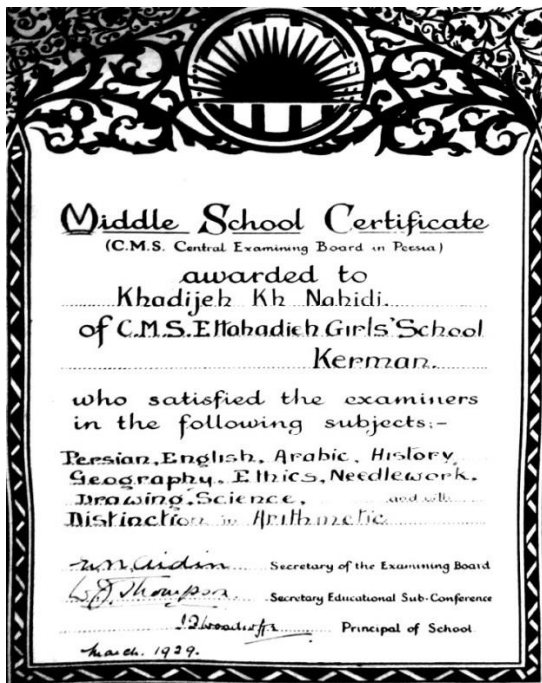
بر طبق آمار وزارت معارف این مدرسه در سال ۱۹۲۷م. / ۱۳۰۶ ه.ش؛ صد و شش دانش آموز داشت که سی تن از آنان رایگان تحصیل می کردند. (قاسمی پویا، ۱۳۷۷: ۵۳۷) در این مدرسه مدیر شخصا درس موسیقی را به صورت رایگان آموزش می داد، تدریس درس خانه داری (خیاطی، بچه داری و پرستاری) به صورت نظری و عملی بود، برای این منظور بچه شیرخواره فراش مدرسه را برای شستشو می آوردند. با توجه به اینکه انجمن تبلیغی کلیسا موسس بیمارستان مرسلین نیز بود، ارتباط تنگاتنگی بین مدرسه و بیمارستان وجود داشت، گاهی اوقات دانش آموزان را جهت آشنایی و یادگیری پرستاری و نگهداری بیماران و گاهی اوقات جهت معالجه و جراحی به بیمارستان می بردند. (روح الامینی، ۱۳۸۶: ۶۱)

مجموعه این امکانات و اقدامات سبب حضور هرچه بیشتر بانوان در عرصه فعالیت های مدنی می شد و این خود به تغییر در فضای فرهنگی جامعه می انجامید.

## دروس مدرسه

حضور بانوان در عرصه آموزش و تعلیم و تربیت در ایران عصر قاجار منحصر به مکتب خانه می شد که صرفا آموزش قرآن در آن جاری بود. لذا آشنایی با علوم جدید که مبنای آینده جامعه مدنی را شکل می داد می توانست فاصله زنان و مردان را در عرصه علم و فرهنگ کاهش داده و راه را برای برقراری عدالت اجتماعی هموار نماید. از این رو علوم و دروس نوین چون انگلیسی، الکتریسیته، شیمی، تاریخ، حساب، ریاضیات، فیزیک، جغرافیا و غیره در مدرسه دوشیزگان اتحادیه تدریس می شد. (برومند، ۱۳۸۱: ۱۶۴؛ سند شماره ۱ و ۲)





سند شماره ۱۹۲: گزارش ۶ ماهه و تصدیق نامه مدرسه دوشیزگان اتحادیه کرمان

(گنجینه آموزش و پرورش کرمان، موزه آگیرا)

یکی از مهمترین دورسی که در مدرسه به آن توجه ویژه می شد زبان انگلیسی بود. مبلغان انجمن معتقد بودند یکی از رسالت های آنها تدریس زبان انگلیسی در مدارس برای آشنا نمودن نسل جدید جامعه قاجار با مسیحیت و تمدن غربی بود. (Borumand, ۲۰۲۲, ۳۷)

همچنین تدریس زبان فارسی هم در این مدرسه از اهمیت فراوانی برخوردار بود تا برخی از دانش آموزان دختر بتوانند کتاب مقدس را به سایر زنان ایرانی معرفی کنند. خواندن کتاب مقدس در کلاس های درس یا تشکیل جلسات برای رسیدن به این منظور بود. (Borumand, ۲۰۲۲, ۳۵) چرا که باورهای تبلیغی مبنی بر اینکه کتاب مقدس به زبان مادری توانسته مردم را به مسیحیت بیاورد، نشان دهنده پیش فرض رایج اهمیت زبان فارسی در کار آنها در میان ایرانیان بود. (Rzepka, ۲۰۱۹: ۲۱۵)

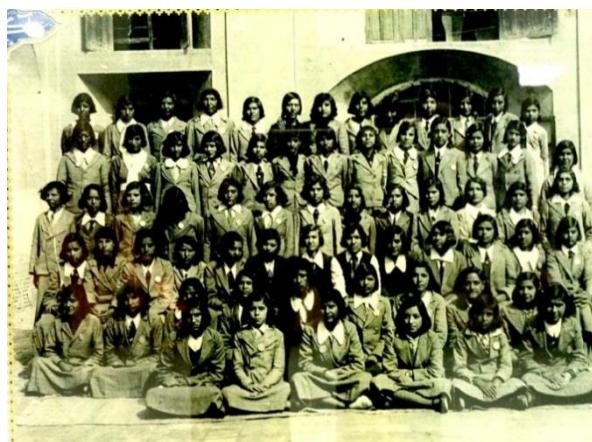
## پوشش مدرسه دوشیزگان

انتخاب پوشش در جامعه سنتی به سادگی امکان پذیر نبود. حفظ شکل سنتی لباس و تابعیت آن از سنن منطقه ای و قبیله ای از ویژگی های جامعه سنتی ایران بود. از همین رو در مدارس جدید و خصوصاً مدارس میسیونری شکل جدیدی از لباس های یکسان و مآخوذ از لباس مدارس غربی با رعایت سنن مذهبی ایران استفاده می کردند. فرم لباس دختران شامل شلوار و کت و دامن بلند که زیر آن جلیقه مشکی و بلوز سفید بود همچنین علامت مخصوص مدرسه نیز روی یقه لباس دانش آموزان قرار داشت (عکس شماره ۳). فرم دبیران این مدرسه هم لباس بلند سفید همراه با کمر بند و پایپون مشکی بود. (عکس شماره ۴) بدین ترتیب دختران تحصیل کرده ایرانی با لباس های غربی مانوس شدند و به تدریج از پوشش جامعه سنتی فاصله گرفتند.



عکس شماره ۴: مدیر و معلمان مدرسه دوشیزگان اتحادیه کرمان

(گنجینه آموزش و پرورش کرمان، موزه آگرا)



عکس شماره ۳: دانش آموزان مدرسه دوشیزگان اتحادیه کرمان

(گنجینه آموزش و پرورش کرمان، موزه آگرا)

برخلاف مراکز آموزشی سنتی ایران که از هرگونه امکان رفاهی محروم بود در مدارس تبشیری و میسیونری امکاناتی فراهم می شد که موجبات رفاه دانش آموزان را فراهم کرده و به تمرکز بیشتر در آموزش و تربیت منجر می گردید. بدین وجه در این مدارس آشپزخانه و اتاق نهارخوری ویژه دانش آموزانی بود که نهار خود را به مدرسه می آوردند. یک اتاق به نام قرائت خانه برای مطالعه روزنامه و مجله در اختیار دانش آموزان بود. همچنین توجه به ورزش از برنامه های آنان بود و تیم های ورزشی چون بدمیتون، والیبال و تنیس در مدارس وجود داشت،

برای بازی والیبال از محوطه بزرگ بیمارستان مرسلین استفاده می‌شد. ارتباط بین مدرسه و بیمارستان دو سویه بود به گونه‌ای که شاگردان بیمار مدرسه در بیمارستان بستری، مداوا و حتی تحت عمل جراحی قرار می‌گرفتند و از سوی دیگر بعضی از کارکنان بیمارستان چند ساعتی در مدرسه تدریس می‌کردند. (روح‌الامینی، نادری، صفا، ۱۳۸۴: ۱۳۵ و ۵۵۱)

## دانش‌آموزان مدارس میسیونری

دانش‌آموزان مدارس انجمن تبلیغی جزء نخستین دانش‌آموختگان آموزش نوین در کرمان بودند که بسیاری از آنها پس از اتمام تحصیلات در وزارت فرهنگ و معارف و سایر ارگان‌های دولتی و بعضی هم در مدارس مرسلین و دوشیزگان اتحادیه به عنوان معلم مشغول به کار شدند، از آن جمله می‌توان به عباس صباحی، خدیجه ناهیدی، ایران رشید فرخی و غیره اشاره نمود. (سند شماره ۲۰۱)

## موانع فعالیت مدارس انجمن

### مشکلات مالی

در سال‌های نخست تاسیس مدارس میسیونری تحصیل برای عموم کودکان رایگان بود، مدارس با هزینه انجمن‌های تبلیغی مسیحی اداره می‌شد و گاهی دولت‌های غربی به‌ویژه انگلستان به این مدارس کمک‌های نقدی و غیرنقدی خود را که شامل لوازم‌التحریر، کتاب، لوازم ورزشی، لوازم دفتری و غیره می‌شد به مدارس اعطا می‌کردند. (ساکما، ۲۰۱۶/۰۵/۳۱، ۵) البته در سال‌های بعد با گسترش فضای آموزشی و افزایش تعداد دانش‌آموزان دیگر امکان تحصیل رایگان برای همه فراهم نبود و بسیاری از دانش‌آموزان مجبور به پرداخت شهریه شدند، این مساله موجب کاهش تعداد و تغییر پایگاه طبقاتی و اجتماعی دانش‌آموزان گردید که این امر تاثیرگذاری مدارس را کم کرد. با این رویکرد، جامعه هدف در مدارس میسیونری اقشار بالای جامعه و متمولین شدند که به لحاظ جایگاه و موقعیت اجتماعی حاضر به گذر از سنت به نوگرایی باشند و بتوانند با شرایط جدید هماهنگ و همراه گردند. در

شرایط جدید شهریه مدرسه برای هر نفر ماهی سه تومان بود که بایستی به صورت نقدی اول هر ماه پرداخت می‌شد. شرایط مدرسه به گونه‌ای پیش رفت که گاهی از پذیرش دانش‌آموزان محروم خودداری می‌کرد، به عنوان نمونه خدیجه فلاحت یکی از دانش‌آموزان کرمانی به دلیل بی‌بضاعتی از مدرسه اخراج شد. (روح‌الامینی: ۱۳۸۶: ۶۲) این مساله تا آنجا پیش رفت که آنها از دولت ایران تقاضای دریافت اعانه نمودند، برای نمونه در نامه‌ای رئیس مالیه کرمان از خزانه داری کل تقاضای سالی ۳۶۰ تومان اعانه به مدارس هیات اوانژلیک کرمان را کرد اما آن اداره متذکر شد که آنها در ابتدا موظف به رسیدگی به مدارس ملی و سپس به مدارس خارجی هستند آن‌هم به شرطی که موسس این مدارس هیات‌های مذهبی نباشند و بدین صورت تقاضای رئیس مالیه کرمان را رد شد. (ساکما، ۱۷۴۵۱/۰۲۹۷/۳۷)

## موانع مذهبی

تبلیغ آشکار آموزه‌های مسیحیت در مدارس انجمن تبلیغی و رواج روز افزون فرهنگ غربی، واکنش جامعه ایرانی را در پی داشت به گونه‌ای که مردم و روحانیون شهر نسبت به این اقدام جامعه میسیونری واکنش نشان دادند، از سوی دیگر حکومت هم نسبت به این موضوع بی‌تفاوت نبود، و از آنجا که کودکان سریعتر تحت تاثیر قرار می‌گرفتند، دولت و وزارت معارف ثبت نام دانش‌آموزان ایرانی را در مدارس ابتدایی خارجی ممنوع کرده و تذکر داده بود که ممکن است در برخی نواحی دور افتاده به این قانون توجه نشود، پس باید تفتیش کرد و اگر موردی پیدا شد ضمن درخواست اخراج دانش‌آموز، سریعاً مراتب را اطلاع دهید. (ساکما، ۳۱۲۴۶/۰۲۹۷/۲۱)

حضور و فعالیت‌های میسیونرهای انجمن تبلیغی CMS از چند جهت قابل تحلیل و تامل است:

- ۱- تاسیس این مدارس توسط خارجیان در واقع برای تبلیغ آیین مسیحیت بود از این‌رو استعمارگران انگلیسی با گسترش فرهنگ غربی در مدارس بهتر می‌توانستند مسلمانان را تحت نفوذ خود قرار دهند.
- ۲- آموزش علوم نوین و زبان انگلیسی و فراگیری آن توسط دانش‌آموزان به تاثیرگذاری فرهنگی بر آنان منجر می‌گردید و به آنان اجازه استفاده از دستاوردهای تمدنی غرب را می‌داد. از سویی دیگر آموختن زبان انگلیسی

موجب آشنایی ایرانیان با علل پیشرفت غربیان و واماندگی خود می‌شد. (ناطق، ۱۳۷۵: ۱۹) همچنین کارگزاران انگلیسی می‌توانستند روابط بازرگانی و داد و ستد خود را گسترش دهند و امکان نفوذ سیاسی خود را هموار سازند. اما در هر صورت تلاش‌ها و اقدامات انجمن تبلیغی آنچنان که امیدوار بودند مؤثر واقع نشد و مسلمانان و اقلیت‌های دینی به ندرت به مبلغان انجمن تبلیغی کلیسا پاسخ مثبت دادند.

## نتیجه

کشورهای اروپایی برای گسترش نفوذ سیاسی، اقتصادی و مذهبی که مهمترین دلایل توجه آنها به جوامع شرقی و سنتی بود شروع به اعزام هیات‌های تبشیری و علمی نمودند و کم‌کم توانستند با ترویج آرمان‌ها و اهداف خود، تغییراتی را در ساختار سنتی کشورهای جهان سوم ایجاد کنند. این دگرگونی پس از انقلاب مشروطه، جامعه سنتی ایران زمان قاجار را به سمت مدرنیته سوق داد و سبب گردید که آموزش در دوره قاجار، از شیوه سنتی آن خارج و علوم به شیوه جدید گسترش یابد.

در این زمینه می‌توان به چند نکته اشاره نمود:

نخست: اینکه در این مدارس آموزش مبتنی بر «آموزش فونتیک الفبا» را به کار می‌بردند که این شیوه در افزایش توانایی خواندن و نوشتن دانش‌آموزان بسیار مفید و اثرگذار بود.

دوم: مدارس نوین، رشته‌های درسی جدیدی مانند علوم، تاریخ، جغرافیا و زبان‌های اروپایی را که در مکتب خانه‌های سنتی تدریس نمی‌شد، وارد برنامه‌های آموزشی کردند. برنامه تحصیلی این مدارس ترکیبی از مواد آموزشی مدارس به سبک اروپایی و دروس اصلی مانند شرعیات، عربی و زبان فارسی بود که در مدارس سنتی تدریس می‌شد.

حوزه فعالیت مبلغان مذهبی در ایران بیشتر در دو نهاد آموزشی و درمانی با تاسیس مدارس و بیمارستان‌ها به سبک نوین پیگیری شد. در کرمان میسیونرهای مذهبی با ایجاد مراکز آموزشی اقدامی مهم جهت ارتقای سطح سواد و زندگی عموم مردم برداشتند. هرچند بر اساس اسناد بدست آمده این موضوع واضح است که اقدامات عام

المنفعة انجمن در وهله اول برای تبلیغ مسیحیت، ترویج فرهنگ غربی و گسترش نفوذ سیاسی - اقتصادی و مذهبی جهت پیشبرد اهداف استعماری و سلطه جویانه حکومت بریتانیا بوده است اما مدارس مرسلین و دوشیزگان با آموزش‌های نوین و پذیرش تعداد زیادی از دانش‌آموزان این شهر توانستند دانش آموختگان زیادی را به جامعه عرضه کنند که این امر موجب ارتقای سطوح دانش اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی شهر کرمان شد، در مجموع می‌توان گفت که اقدامات آموزشی به جلب نظر مردم به سوی فرهنگ غربی کمک می‌کرد و راه نفوذ آنان را در جامعه ایران هموار می‌نمود.

## منابع و مآخذ

الف: کتاب‌ها

- آدمیت، فریدون (۱۳۶۳). *اندیشه‌های طالبوف تبریزی*، تهران، پدیده.
- اسفندیار، محمود رضا (۱۳۸۶). *نگاهی به مجادلات قلمی هنری مارتین و عالمان عصر قاجار درباره نبوت، پژوهشنامه ادیان، سال اول، شماره ۲، صص ۵۸-۲۹.*
- امید، حسین (۱۳۳۲). *تاریخ فرهنگ آذربایجان*، تبریز، اداره فرهنگ آذربایجان.
- باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۹۱). *از سیر تا پیاز*، تهران، نشر علم.
- باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۹۸). *پیر سنزپوشان*، تهران، نشر علم.
- باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۹۳). *خود مشیت مالی*، تهران، نشر علم.
- باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۹۰). *زیر این هفت آسمان*، تهران، نشر علم.
- باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۹۴). *زیر چل چراغ توی شاه چراغ*، تهران، نشر علم.
- باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۸۸). *محبوب سیاه و طوطی سبز*، تهران، نشر علم.
- باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۸۸). *گرگ پالان دیده*، تهران، نشر علم.
- باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۹۷). *هفت عروس و یک داماد*، تهران، نشر علم.
- برومند، صفورا (۱۳۸۱). *پژوهشی بر فعالیت انجمن تبلیغی کلیسا C.M.S در دوره قاجاریه*، تهران، موسسه مطالعات تاریخ معاصر ایران.

- پاطر، ج.ل (۱۲۸۲). بیان اصول و فروع دین مسیحی انجیلی، طهران، میرزا آقا صحاف.
- ترابی فارسانی، سهیلا (۱۳۷۸). اسنادی از مدارس دختران از مشروطه تا پهلوی، تهران، سازمان اسناد ملی ایران.
- تشکری، علی اکبر (۱۳۹۴). نگرشی بر عملکرد مبلغان پروتستان در یزد عهد قاجار، تاریخ نامه ایران بعد از اسلام، سال پنجم، شماره ۱۰، بهار و تابستان، صص ۵۹-۳۳.
- حاجیان پور، حمید، خاموشی، موسی (۱۳۹۵). میسیونرهای امریکایی و فعالیت در میان نسطوریان ارومیه و روستاهای اطراف آن (۱۸۴۳-۱۸۳۵ م/۱۲۵۹-۱۲۵۱ ق)، جستارهای تاریخی، سال هفتم، شماره ۲، صص ۴۴-۱۹.
- دنسترویل، لایونل چارلز (بی تا). خاطرات ژنرال دنسترویل سرکوبگر جنگل، ترجمه حسین انصاری با مقدمه تحلیلی و فهارس علی دهباشی، تهران، انتشارات کتاب فرزاد.
- رشیدی، شمس الدین (۱۳۶۲). سوانح عمر، تهران، انتشارات تاریخ ایران.
- رضائی، رضا (۱۳۸۳). سیر تجدد زدگی نظام آموزشی دختران در ایران معاصر، معرفت، شماره ۸۶، بهمن، صص ۱۱۷-۱۱۰.
- روح الامینی، فاطمه بیگم، نادری، شهناز، صفا، عزیزالله (۱۳۸۴). آموزش و پرورش کرمان در آینه تاریخ، کرمان، انتشارات آفتاب کرمان.
- روح الامینی، فاطمه بیگم (۱۳۸۶). مدارس کرمان در دوره مشروطه، گنجینه اسناد، شماره ۶۶، تابستان، صص ۸۲-۵۷.
- رهدار، احمد (۱۳۸۶). تبشیریهها در عهد قاجار، عملکرد مبلغان مسیحی در دوره قاجار. موعود، ۷۵، صص ۳۲-۲۷.
- رینگر، م. مونیکا (۱۳۷۹). مدارس نوین در ایران قرن نوزدهم رهیافت بومی برای مساله نوسازی، مترجم فاطمه امان، ایران نامه، شماره ۷۰، صص ۸۶-۷۳.
- سمیع آذر، علیرضا (۱۳۷۶). تاریخ تحولات مدارس در ایران، تهران، سازمان نوسازی، توسعه و تجهیز مدارس کشور.
- شوادران، بنجامین (۱۳۵۲). خاورمیانه نفت و قدرت های بزرگ، ترجمه عبدالحسین شریفیان، تهران، انتشارات شرکت سهامی کتاب های جیبی.
- قاسمی پویا، اقبال (۱۳۷۷). مدارس جدید در دوره قاجاریه، بنیان و پیشروان، تهران، مرکز نشر دانشگاهی.

- محمدی، ذکراالله؛ محمدی، قدرت (۱۳۸۸). ریشه‌یابی علل حضور پزشکان انگلیسی در ایران عصر قاجار و نقش آنها در مسائل سیاسی، اجتماعی، دینی و علمی آن زمان، *تاریخ روابط خارجی*، شماره ۳۹ و ۳۸، بهار و تابستان، صص ۲۲-۱.
- مرشدلو، جواد (۱۳۸۵). *فعالیت مبلغان مسیحی در ایران و واکنش جامعه ایرانی (۱۲۶۴-۱۲۱۳ / ۱۸۴۸-۱۷۹۷)*، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه شهید بهشتی.
- میروشنیکف، ل. ی (۱۳۴۴). *ایران در جنگ جهانی اول*، ترجمه ع. دخانیاتی، تهران، امیرکبیر.
- ناطق، هما (۱۳۷۵). *کارنامه فرهنگی فرنگی در ایران*، چاپ اول پاریس، تهران، انتشارات خاوران.
- نظری، مرتضی (۱۳۷۱). *بررسی شیوه‌های تبلیغاتی مسیحیت، تهران، سازمان تبلیغات اسلامی*.
- نقیبی، مصطفی (۱۳۹۳). *تاریخچه آموزش و پرورش استان کرمان در دوره مشروطیت، بافت، عصر مدرن*.
- والدبورگر، آ (۱۳۷۹). *مبلغان آلمانی در ایران*، ترجمه علی رحمانی و دیگران، تهران، وزارت امور خارجه.
- همراز، ویدا (۱۳۹۷). *تحلیلی بر فعالیت و سیاست‌های آموزشی مبلغان پروتستان آمریکایی در ایران دوره قاجار*، فصلنامه مطالعات تاریخی، سال ۱۶، شماره ۶۲، پاییز، ۱۲۱-۱۰۰.

- Bird, Mary (۱۹۰۸). *Persian Women and Their Creed*, London, Church Missionary Society.
- Borumand, Safura (۲۰۲۲), The Issue of Self and Other: The Identity Challenge of Victorian Women (Case Study: CMS Women's Interaction with Women of Qajar Era, *The International Journal of Humanities*, Vol. ۲۹ - Issue ۳, ۲۵-۴۱.
- Francis-Dehqani, Gulnar Eleanor (۱۹۹۹). *Religious feminism in an age of empire: CMS women missionaries in Iran, ۱۸۶۹-۱۹۳۴*, University of Bristol.
- Hume – Griffith, M. E (۱۹۰۹). *Behind the Veil in Persia and Turkish Arabia*. London.
- Rzepka, Marcin (۲۰۱۹). To Make Christianity More Iranian Studying the Conversions to Christianity in Iran in the Early Pahlavi Period, *Studia Litteraria Universitatis Jagellonicae Cracoviensis*, special issue, pp. ۲۰۹-۲۱۸.
- Rice, Clara (۱۹۱۶). *Mary Bird In Persia*, London Church Missionary Society Salisbury Square.
- Wilson Cash, W (۱۹۳۰). *Persia old and new*, London, Church Missionary Society.



ب: اسناد

- سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، ۲۳۰/۰۴۲۰۸۰.
- سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، ۲۹۷/۰۱۱۶۳۰.
- سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، ۲۹۷/۰۱۷۴۵۱.
- سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، ۲۹۷/۰۱۷۸۷۳.
- سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، ۲۹۷/۰۷۷۸۷.
- سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، ۲۹۷/۳۱۲۴۶.
- سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، ۳۱۰/۰۵۳۶۵۸.
- سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران (ساکما)، ۳۱۰/۰۵۴۶۱۶.
- گنجینه آموزش و پرورش کرمان، موزه آگیرا.
- Anonymous. **CMS Proceedings, ۱۹۰۰-۱۹۲۱, Church Missionary Society Archive.** Cadbury Research Library: Special Collections, University of Birmingham.
- **Eastward Ho**, (۱۹۳۶), No. ۴۶. Cadbury Library Research: Special Collection, University of Birmingham. AltRefNo: CMS.
- **Letters from the Front**, (۱۹۱۱), Cadbury Library Research: Special Collection, University of Birmingham. AltRefNo: CMS.